INDEX

to

HISPANIA

VOLUME 57

(1974)

COMPILED BY

DENNIS A. KLEIN

Southwest Missouri State University

INDEX

AUTHORS

AGÜERA, VICTORIO G., Salvacion del cristiano nuevo en el *Guzmán de Alfarache* 23-30
ALEGRÍA, FERNANDO, Envío y despedida a Manuel Rojas 153-4
ALMASOV, ALEXEY, Special uses of *tú* and *usted* 56-7
_____, 'Vos' and 'Vosotros' as formal address in modern Spanish 304-10
ALVAREZ-ALTMAN, GRACE, Survey on Lorca ...345
ANDERSSON, THEODORE, Bilingual education and early childhood 77-8
_____, The role of the teacher in a bilingual, bicultural community 927-32
AYALA, ARMANDO, Humanizing education for the Chicano 562-5
AZAOLA, JOSÉ MIGUEL DE, Reunión sobre el derecho de autor 343-4
AZEVEDO, MILTON M., Sobre gírias velhas e novas 933-5
BAKER, BOB, Development of the potential of the Mexican American student: an innovative counseling program for teachers, counselors, and administrators 337-9
BATCHELOR, C. MALCOLM, Joaquim Nabuco e Camões 246-53
BAUMANN, CECILIA C., How can you keep up on Study Abroad Programs? 344
BEARDSLEY, D. S., *Hispanic Society Fellowships* 979-80
BERGEN, JOHN J., A practical framework for teaching pronunciation in beginning Spanish courses 479-83
BOLINGER, DWIGHT, One subjunctive or two? 462-71
BOMSE, MARGUERITE D., and Alfaro, Julian H. Practical Spanish 909-10
BROWN, SANDRA L., A reconsideration of the authorship of the *Don Alvaro de Luna Plays* 422-7
BRUCE-NOVOA, JOHN, Chávez y Usigli nombrados directores 172
BUSI, FREDERICK A., *Waiting for Godot:* a modern *Don Quixote* 876-85
CANFIELD, D. LINCOLN, Evaluation of summer schools for American students and teachers of Spanish in Mexico and Spain: A progress report 107-39
CANTERO, HERMINIA M., Dade County expands bilingual programs 151
CARRANZA, JOSÉ MARÍA, Cacería de los últimos indios paraguayos 356
_____, Última entrevista a Pablo Neruda 367-9
CARTER, BOYD G., Revistas universitarias ...360-3
CARTY, JAMES W., JR., Student press in Latin America 164
CHAMBERLIN, VERNON A., Primer congreso internacional galdosiano 157
CHASTAIN, KENNETH, Reply to Prof. Larkin's letter 472-4
CHRIST, RONALD, Literary censorship in Argentina 477
CLARK, SHARON, Balseiro International Prize ..980
CLINTON, STEPHEN T., Politics and literature in Perón's Argentina 171-2
COLLINS, PAULINE P., Nineteenth SALALM conference 345-7
COLTHARP, LURLINE H. & SHARP, JOHN M., A bilanguage dialectology course 63-7
CRANSTON, ALAN, Comprehensive bilingual education amendments act of 1973: An explanation 974-5
CRIADO DE VAL, Primer Congreso Internacional sobre *La celestina* 347-8
DANNERBECK, FRANCES J. & HARTLEY, PEGGY J., An experiment in self-pacing in basic college Spanish and subsequent program implementation 913-6
DA SILVA, ZENIA SACKS, Auto-polémica ..318-9
_____, La generación del '74 145-6
_____, Más allá del aula 955-6
_____, La polémica continúa 551-2
DÍAZ, DAVID S., Alarm over linguistic "deterioration" 168
_____, Archbishop receives honorary degree 993
_____, Best-sellers in Brazil 174
_____, La Companhia do Teatro Experimental de Cascais 359
_____, Feminism and the censors in Portugal 169-70
_____, Fernando Pessoa no teatro 996
_____, Independent cinema 358-9
_____, Interview with Jorge Amado ...178-9
_____, Issue on Angola 1003
_____, O Melhor romance do ano 1003
_____, Movie censorship protested in Brazil 168
_____, New magazines in Portugal 1003
_____, Of bibliographical interest 1003
_____, Trasfondo de los cambios políticos 989-91
DÍAZ, JANET W., Church-state relations in Spain 170
_____, *El ciervo* attacked by neo-Nazis .357
_____, From the movie industry 998
_____, Homenaje a Casalduero 173
_____, Homenaje a León Felipe in Mexico .998
_____, In memory of Américo Castro ...173
_____, Issue devoted to Gerardo Diego ..176-7
_____, Medalla para Dalí, gran catalán de Sevilla 173
_____, More literary prizes in Spain 999
_____, New anathema in Baroja's centenary 170-1
_____, New poetry reviews in Spain .1003-4
_____, Population nears 34 million ...356-7
_____, Premio Biblioteca breve "desierto" .173
_____, Premios de la Crítica, 1974 ...998-9
_____, Spanish best-sellers in recent months 997-8
_____, Spanish book exports continue to increase 170
_____, Spanish film wins critics' prize in Berlin 997
_____, Spanish women and work 995-6
_____, Survey of workers' reading habits ..357

———, Women's lib in the bullring 170
DOERR, RICHARD R., Las palabras proféticas de Lleras Camargo 164-5
DOUDOROFF, MICHAEL J., Tensions and triangles in *Al filo del agua* 1-12
DULSEY, BERNARD, Icaza embassador to Russia 165-6
ECHEVARRÍA, EVELIO, *The bilingual review* ...1000
———, Las editoriales izquierdistas de Hispanoamérica 167
———, Novela inconclusa de Ciro Alegría ..365
———, Poema convidado 364
———, Premio Nacional de Literatura 1973 en Bolivia 172
———, Premios 1973 de Casa de las Américas 174-5
———, A survey of the Portuguese Language, Luso-Brazilian and Latin-American area studies in institutions of higher learning in the United States 1000
ERICKSON, CARL T., Language learning in China 553-4
EXUM, FRANCES, Lope's King Pedro: The divine right of kings vs. the right of resistance 428-33
FELDMAN, DAVID M., On Spanish designations of language 83-9
FISHMAN, JOSHUA A., Will foreign languages still be taught in the year 2000? 970-2
FORD, JAMES F., FLES methods: A proposed course syllabus 301-4
FRECHETTE, ERNEST A., & MONROE, JAMES H. A selected annotated bibliography on the language laboratory for 1972 555-8
FRYER, BRUCE T., Toward a systems approach in the preparation of Spanish teachers ...404-12
GIFFORD, DAVID R., Augusto Roa Bastos to publish *Yo el supremo* 1003
GOLD, DAVID L., More on *tú* and *usted* ...477
GOLDIN, MARK G., A psychological perspective of the Spanish subjunctive 295-301
GONZÁLES-MENA DE LO-COCO, VERÓNICA, Irregularities of a regular verb 500-2
GOODYEAR, RUSSELL H., Are translators necessarily betrayers? 908-9
HAMILTON, T. EARLE, We remember 980-1
HAMPTON, WARREN, On teaching *tú* and *usted* to the beginner 478-9
HANCOCK, JOEL, Spanish novel syposium ...157
HARTLEY, PEGGY J. & DANNERBECK, FRANCES J. An experiment in self-pacing in the basic college Spanish and subsequent program implementation 913-6
HARTMANN, STEVEN LEE, Alfonso el Sabio and the varieties of verb grammar 48-55
HELLERMAN, M. KASEY, The Coatlicue-Malinche conflict: A mother and son identity crisis in the writings of *Carlos Fuente* 868-75
HOGE, HENRY W., A damaging item in *Hispania* 56
HOWER, ALFRED, Excellent series on Brazilian authors 1002-3
HULET, CLAUDE L., Dissertations in the Hispanic Languages and Literatures—1973 270-83
HUNTER, MADELINE, Individualizing files ...494-7
INGLESE, OLGA K., *Who's Who* in foreign languages 560-1
IRVING, EVELYN UHRHAN, National University of Mexico in the U.S. 169
———, LA theses are now on market ..1000
JONES, ROGER STEPHENS, The epic similes of *Os Lusíadas* 239-45
JURADO, ARTURO, El lenguaje en evolución 938-40
KLEIN, DENNIS A., Annual index of *Hispania* 1037
KLEIN, RICHARD B., List of active chapters of the Sociedad Honoraria Hispánica as of 1 September 1974 846
———, Studies on Roman Visigothic Hispania 344-5
LARKIN, JAMES B., How credible is the credibility gap? 284-6
LASSALETTA, MANUEL C., *Un drama nuevo y* el realismo literario 856-67
LAVERGNEAU, RENE L., Involving the community in Spanish programs 287-91
LAYERA, RAMÓN, A new center for translation 150-1
LEVY, KURT L., Poesía de Farina reeditada 174
LIHANI, JOHN, IREX grant 980
LOVELUCK, JUAN, Tributo y despedida, Pablo Neruda (1904-1973): Más sobre Neruda en Oriente 976-8
LUCHTING, WOLFGANG A., Literary news from Perú 175-6
———, New publications from Perú ...365-6
MACINTOCH, RODERICK & ORNSTEIN, JACOB, A brief sampling of west Texas teacher attitudes toward southwest Spanish and English language varieties 920-6
MAZZEO, GUIDO E., Massachusetts statute on bilingual education 152
MCMURRAY, GEORGE R., Anti-drug laws in Bolivia 993
———, Argentine writer attacks feminine sex 167
———, Art museum given to Oaxaca ..996-7
———, Arturo Uslar Pietri retires from political life 360
———, Atomic energy in Argentina 988
———, Aumenta la publicación de libros argentinos 993
———, Autor venezolano premiado 174
———, Birth control in Latin America ..354
———, Borges se jubila 358
———, Brazilians in Paraguay 988
———, Controversial monument in Bolivia .352
———, Death of Batista 165
———, The Dominican invasion 364
———, Fallece Asturias 996
———, Fraudulent elections in Guatemala 988-9
———, Illiteracy in Mexico 355-6
———, Impressions of Chile three months after the coup 352-3
———, Industrial production in Latin America 164
———, José Donoso in Spain 172-3
———, Latin American economic integration 354
———, Literary prizes in Mexico 358
———, New literary journal 174
———, New phase of integration among members of "el Grupo Andino" 993
———, News from Guatemala 166
———, Oil exports in Ecuador 355

———, Oil production and consumption in Latin America 354-5
———, Paz and Fuentes compared 996
———, Poeta salvadoreño premiado 997
———, Policewomen in Nicaragua 995
———, Population in Latin America 167
———, Population in Peru 995
———, Population pressure in Mexico ... 994
———, Problems at the University of Puerto Rico 356
———, Problems in Nicaragua 166
———, Report from Nicaragua 353
———, Report from Paraguay 353
———, *Los siete locos* filmed in Argentina 171
———, Superport to be built in Puerto Rico 356
———, Three nations to share merchant marine 167
———, Vargas Llosa's latest novel 175
———, Venezuela's new president 992

MEAD, ROBERT G., JR., Images north and south of the border: the United States and Latin America today and tomorrow 320-9

MEDLEY, FRANK W., JR., Language laboratory as a fully self-instructional system 554-5

MÉNDEZ M., MIGUEL, First Chicano literature symposium held in Mexico 157-8

MIKELSON, GARY E., Fabulous archeological find in Colombia 168-9

———, Stolen art treasures 992

MOELLERING, WILLIAM, Una observación sobre el artículo del profesor Jordán 284

MONROE, JAMES H. & FRECHETTE, ERNEST A., A selected annotated bibliography on the language laboratory for 1972 555-8

MORIARTY, JANET M., Entrevista con Bousoño . 179

MOSER, GERALD M., Comões' Shipwreck 213-9

MOUNT, JOANN MCFERRAN, Centre Interamericano de Libros Académicos 979

NOVOA, JOHN D. BRUCE, Some answers about Rulfo's *La cordillera* 474-6

O'CONNOR, PATRICIA W., Censorship of Buero Vallejo 359-60

———, Spanish theater news 173-4

ORNSTEIN, JACOB & MACINTOCH, RODERICK, A brief sampling of west Texas teacher attitudes toward southwest Spanish and English language varieties 920-6

PARR, JAMES A., An essay on critical method, applied to the *comedia* 434-4

PARSONS, NIVEA PEREIRA, Brazil in wildcat country 158

PASQUARIELLO, ANTHONY M., Illinois bilingual program: $6,000,000 for FY 560

PÉREZ, CARLOS V., Bilingual edition in New York State 335-6

PETERSEN, GERALD W., We remember 981

PIERCE, FRANK, Ancient history in *Os Lusíadas* 220-30

PIPER, ANSON C., The feminine presence in *Os Lusíadas* 231-8

PLANELLS, ANTONIO, Teaching opportunities in Latin America for U.S. citizens 331-5

POYATOS, MARÍA B., *La muralla* de Calvo Sotelo, auto de psicología freudiana 31-9

RAMONET, TERESA, El español, idioma universal 329-31

REYNOLDS, WINSTON A., Hispanism in *Ms.* magazine 965-9

RODRIGO AYORA, JORGE, La aliención marxista en *Los pasos perdidos* de Carpentier 886-92

ROLDÁN, MERCEDES, On the so-called auxiliaries *ser* and *estar* 292-5

———, Toward a semantic characterization of *ser* and *estar* 68-75

ROTHBERG, IRVING P., An old editor and a new one 957

ROY, JOAQUÍN, Bioy Casares: Borges, literatura fantástica, y realidad argentina 177-8

ROZIER, JOHN, Emory professor wins top Spanish award 156-7

SABATINI, R. N., A response to Mr. Jordán 284

SACKS, NORMAN P., *Acá* in Santiago de Chile .. 89-93

SÁNCHEZ, MYRIAM F., Interpretación y análisis de "Pollice verso" de José Martí 40-7

SÁNCHEZ-ROJAS, ARTURO, Crudeza y eufemismo en el habla popular 498-500

SARNACKI, JOHN, Mengua de idiomas indígenas . 355

SAVAIANO, EUGENE, Directory of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese 679-844

SAVAIANO, GERALDINE, Some indications of changes in customs and attitudes among certain Latin American young people of the Middle Class 254-69

SCARI, ROBERT M., Aspectos realista-tradicionales del arte narrativo de Borges 899-907

SCHWEITZER, S. ALAN, Cosmovisión y mito en el "Altazor" de Huidobro" 413-21

SHARP, JOHN M. & COLTHARP, LURLINE H., A bilanguage dialectology course 63-7

SHAW, LEE, Somber statistics 352

SHELTON, LEROY R., Shortwave radio in teaching 910

SHORT, WILLIAM G., Ethnic cultures in America 978-9

STEPHENS, DORIS, Argentine literature 1973 .. 357-8

———, Equal rights promised to Colombian women 993-4

———, New book on Manuel Gutiérrez Nájera 175

———, New Don Juan Bibliography 177

———, New journal on Latin American studies 360

———, Problems encountered by tourists in Mexico 995

———, Success of Cubans in Miami 994

———, Terrorism in Mexico 989

———, Uruguay has its own Solzhenitsyn case 999-1000

STEVENS, EDITH, Techniques for FLES and other levels 79-83

TEIXEIRA, MARIO, Cultural hurdles for Portuguese teenagers 149-50

TERRELL, BETTY S., Variations on a theme 911-3

TERRELL, TRACY & HOOPER, JOAN, A semantically based analysis of mood in Spanish ... 484-94

TERRY, EDWARD DAVIS, Spanish lexicography and the Real Academia Española: A sketch ... 958-64

TESCHNER, RICHARD V., Annotated bibliography of United States Spanish 975

———, Bi-lingual and bi-cultural materials . 975

———, A critical annotated bibliography of anglicisms in Spanish 631-78
———, "Adicto a drogas," "drogadicto," "morfinómano" or "toxicómano"?: Lexical lag in the fixing of a standard Spanish equivalent for English "drug addict" 310-2
TESSEN, HOWARD W., Some aspects of the Spanish of Asunción, Paraguay 935-7
TURNER, DAYMOND, Confessions of a test development chairman: Fifteen years with the AATSP National Spanish Examinations 948-51
TURNER, THOMAS C., A supplemental inquiry technique for beginning Spanish programs 917-20
VALENTINE, ROBERT Y., Juan Goytisolo on censorship 997
———, Uruguay in trouble 991
VILLEGAS, JUAN, La brisa emotiva de un romance viejo: "Aviso de la fortuna y derrota de don Rodrigo" 13-22
VREULS, IVANKA & ZIEMANN, KRISTI, Make films come alive 626-7
WALKER, JOHN L., Timelessness through memory in the novels of Augustín Yáñez 445-51
WALSER, F. LEROY, Career education holds FL challenge 147-9
WALSH, DONALD D., Poets betrayed by poets 140-4
WALTMAN, FRANKLIN M., A literary analysis by computer 893-8
———, Synonym choice in the *Cantar de mío cid* 452-61
WIEZELL, RICHARD JOHN, La anécdota docente 75-6
WILLIAMS, OPAL, We remember 980
WILSON, JACQUES M. P., Cooperative education in selected nations 150
———, Foreign languages: A strategic national resource 972-4
WOOD, RICHARD E., Franco statement on Sahara 166
———, Guatemala welcomes retirees 355
———, Se prohiben anuncios ingleses en México 994-5
———, Shortwave radio as a teaching aid for Portuguese 58-63
ZIEMANN, KRISTI & VREULS, IVANKA, Make films come alive 626-7

DEPARTMENTS

Books of the Hispanic World, Conducted by Donald W. Bleznick 180-93, 369-84, 595-608
Books of the Hispanic World, Conducted by Myron I. Lichtblau 1007-21
Editorial, Irving P. Rothberg 957
Evaluation of Films, Conducted by Violet Bergquist 208-9, 399-400, 626-7, 1035-6
Fact and Opinion 140-4, 320-9, 958-69
Foreign Language Currents, Conducted by Mario E. Ruiz 147-52, 329-41, 553-61
The Hispanic World, Conducted by H. Ernest Lewald ...164-79, 352-69, 577-94, 988-1003
Letters to the Editor ...56-7, 284-6, 472-7, 908-10
Notes and News, Conducted by Mario E. Ruiz 153-9, 341-8, 562-70
Notes on Usage, Conducted by Daniel N. Cárdenas 83-93, 304-12, 498-502, 933-40
The President's Corner 145-6, 318-9, 551-2, 955-6
Reviews, Conducted by Donald W. Bleznick 193-204, 385-95, 609-21
Reviews, Conducted by Myron I. Lichtblau 1022-30
Shop-Talk, Conducted by Tracy Terrell 58-76, 287-301, 478-94, 911-26
Spanish and Portuguese in the Elementary Schools, Conducted by Leonor A. Larew 77-83, 301-4, 494-7, 927-32
Textbooks in Perspective, Conducted by Leon F. Lyday 205-7, 395-8, 622-5, 1031-4

REVIEWERS

ADEY, MARGARET & DEVEGA, NELSON R., *Guanajuato: Ciudad encantadora* (film) .208-9
ALLEN, EDWARD D., Gardner and Lambert's *Attitudes and motivation in second-language learning* 193-4
ALVAREZ-ALTMAN, GRACE, Ruple's *Antonio Buero Vallejo: The first fifteen years* 375
ANDERSSON, THEODORE, Mackey's *Bilingual education in a binational school: A study of equal language maintenance through free alteration* 610-2
———, Houston's and Howsam's *Competency-based teacher education: Progress, problems and prospects* 612-3
———, Lange and James' ed. of *Foreign language education: A reappraisal* 386-7
ASHHURST, ANNA WAYNE, Díaz and Iorillo's *Conversación y controversia: Tópicos de siempre* 617
BARBERA, RAYMOND E., Scholberg's *Sátira e invectiva en la España medieval* 595
BEARSE, GRACE M., López Landeira's *Gabriel Miró: Trilogía de Sigüenza* 601-2
BLEZNICK, DONALD W., Bleiberg and Marías' *Diccionario de literatura española* 195-7
BORRÁS, A. A., Bernal Labrada's *Símbolo, mito y leyenda en el teatro de Casona* 602
BOYER, BARBARA & PESHEK, J. MYLES, *Diego Rivera: Muralista mexicano* (film) 626
CALLAN, RICHARD J., Shaw's *Gallegos: Doña Bárbara* 200-1
CANFIELD, D. LINCOLN, Malkeil's *Linguistics and philology in Spanish America: A survey (1925-1970)* 1022-3
CARGILL, MARUXA SALGUES, Alvarez Harvey's *Cielo y tierra en la poesía lírica de Manuel Altolaguirre* 1014-5
CARRILLO, GERMAN D., Sacoto's *El indio en el ensayo de la América española* 191-2
CASTIEL, DIONISIO, Mose's *Enrique Amorim: The passion of a Uruguayan* 1018
CASTILLO, HOMERO, Lyon's *Juan Godoy* .189-90
CISTON, LARRY M., Araujo's *Narrativa venezolana contemporánea* 383
CLINE, WILLIAM J., *Programas radiofónicos: Serie "Arco Iris"* (film) 209

CLINE, WILLIAM L. & DEVEGA, NELSON R., *Bandas de proyección fija: Filminas* (film) ...399
_____, Mujeres que honran a la patria (film) 399-400
COUGHLIN, EDWARD V., Demerson's *Don Juan Meléndez Valdés y su tiempo (1754-1817)* 373-4
_____, Moore's *Ramón de la Cruz* ...1011-2
_____, Cox's *Tomás de Iriarte* 598
CYPESS, SANDRA M., Leal's ed. of Rulfo's *Pedro Páramo* 622
DALBOR, JOHN B., Fishman's *The sociology of language: An interdisciplinary social science approach to language in society* 385
DANIELSON, J. DAVID, Aridjis' *Seis poetas latinoamericanos de hoy* 620
DARST, DAVID H., Lewald's *Latioamérica: Sus culturas y sociedades* 617-8
DEL GRECO, ARNOLD A. Dowling's *Leandro Fernández de Moratín* 372
DENNIS, HARRY J., Patt and Nozick's *Spanish literature since the Civil War* 616-17
DEVEGA, NELSON R & ADEY, MARGARET, *Guanajuato: Ciudad encantadora* (film) .208-9
DEVEGA, NELSON R. & CLINE, WILLIAM L., *Bandas de proyección fija: Filminas* (film) .399
_____, *Mujeres que honran a la patria* (film) 399-400
DIAZ, JANET WINECOFF, Alpera's ed. of Matute's *Fiesta al noroeste* 1031-2
_____, Raley's José Ortega y Gasset: Philosopher of european unity 373-7
_____, Basdekis' ed. of Unamuno's *Tres nivolas de Unamuno* 622-3
DULSEY, BERNARD, Lynch's *El cruce del río* 605-6

EBERSOLE, A. V., Foley's *Occult, Arts and doctrine in the theater of Juan Ruiz de Alarcón* 182
ECHEVARRÍA, EVELIO, Franco's *Spanish American literature since independence* 380-1
ECHEVARRÍA, EVELIO & GILMORE, ROGER H., Da Silva's *On with Spanish: A concept approach* 1031
EXUM, FRANCES, Sedwick's *Conversation in Spanish: Points of departure* 1032
_____, Da Silva's *On with Spanish: A concept approach* 396-7
_____, Gonzáles, Lipp and Piñera's *Spanish cultural reader* 624-5

FISCHER, SUSAN L., Turk and Espinosa's *Foundation course in Spanish* 1029-30
_____, Da Silva's *Panorama: Lectures primeras* 1027-8
FLAM, BERNARD P., Fente Gómez' *Estilística del verbo en inglés y en español* 199
_____, Cartagena's *Sentido y estructura de las construcciones pronominales en español* 613-4
FLEMMING, DONALD N., Castagnino's *Experimentos narrativos* 190-1
FOSTER, DAVID WILLIAM, Becco's *Bibliografías de bibliografías literarias argentinas* 607
FOSTER, JERALD, Hilton's *La América de ayer y de hoy* 205-6
FRANZ, THOMAS R., Valle-Inclán's *La cara de Dios* 600
_____, Alvarez Gardeazabal's *Dabeiba* 1020-1
_____, Nozick's Miguel de Unamuno ..1014
GILMORE, ROGER H., & ECHEVARRÍA, EVELIO, Da Silva's *On with Spanish, A concept approach* 1031
GOODE, HELEN D., Durán's *Luis de León* 180-1
HALSEY, MARTHA T., Bejel's *Buero Vallejo: Lo moral, lo social y lo metafísico* 1015-6
_____, Ruiz Ramón's *Historia del teatro español, 2: Siglo XX* 182-3
_____, Nicholas' *The tragic stages of Antonio Buero Vallejo* 375-6
HAMILTON, RUSSEL G., *Yázigi dictionary for high schools (Dictionário Yázigi para 1° e 2° graus)* 615-6
HATTON, ROBERT W., Alegría's *La prensa* 1026-7
HEBBLETHWAITE, EDITH B., Miller's *1000 Spanish idioms* 391-2
HESS, STEVEN, Deyermond's *A literary history of Spain: The middle ages* 370-1
IRVING, EVELYN UHRHAN, Martín's *América en Rubén Darío* 382
JONES, MARGARET E. W., Delibes' *USA y yo* 395-6
JÚNIOR, ALVERTO I. BAGBY, Camões' *Os lusíadas* 1028-9
KELLY, THOMAS W., Gattegno's *Teaching foreign languages in schools the silent way* 388-9
KIRBY, CAROL, Halkhoree's *Calderón de le Barca: El alcalde de Zalamea* 199-200
KRISTIAN, MARY JEANES, Sedwick's *Conversation in Spanish: Points of departure* 1032-3
KRONIK, JOHN W., Botrel's ed. of Alas' *Preludios de "Clarín"* 1012-3
_____, Morán's *Novela y semi-desarrollo (Una interpretación de la novela hispano-americana y española)* 605
LIHANI, JOHN, Vicente's *Farces and festival plays* 596-7
LOCKET, LANDON, Back and Mattos' *Gramática constructural da língua portuguesa* 392-3
LYON, THOMAS, Mallea's *Gabriel Andaral* ..187
MACCURDY, RAYMOND R., Porrata's *Incorporación del romancero a la temática de la comedia española* 1008-9
MACÍAS MANUEL JATO, Franco's *El teatro de Unamuno* 598-9
MAZZEO, GUIDO E., Vivanco's *Moratín y la ilustración mágica* 372-3
MCKAY, DOUGLAS R., Redfern's *A glossary of Spanish literary composition* 614-5
MERMALL, THOMAS, Mazzeo's *Ensayos españoles* 614
MILLER, ROGER W., Turk and Espinosa's *Mastering Spanish* 206-7
MILLNER, CURTIS, Benet's *Barojiana* 1013-4
MOSER, GERALD M., Preto-Rodas' *Francisco Rodrigues Lobo: Dialogue and courtly lore in renaissance Portugal* 378-9
NASON, MARSHALL R., Fernandez-Shaw's *Presencia española en los Estados Unidos* 186
OBERHELMAN, HARLEY D., Carter and Carter's *Manuel Gutiérrez Nájera. Escritos inéditos de sabor satírico "Plato del día"* 1020
PALLEY, JULIAN, Amorós' *La novela intelectual de Ramón Pérez de Ayala* 599-600

PARKER, J. H., Rodríguez-Puértolas' *De la edad media a la edad conflictiva: Estudios de literatura española* 595-6
PARR, JAMES A., Alonso's *En torno a lope* 1009-10
———, Leavitt's *Golden age drama in Spain: General consideration and unusual features* 181
PEDEN, MARGARET, Sender's *La antesala* 602-3
PESHEK, J. MYLES & BOYER, BARBARA, *Diego Rivera: muralista mexicano* (film)....626
PREDMORE, RICHARD L., Forcione's *Cervantes' Christian romance: A study of "Persiles y Segismunda"* 597
QUILTER, DANIEL, Altman's *Individualizing the foreign language classroom: Perspectives for teachers* 194-5
RABASSA, CLEMENTINE C., Carvalho-Neto's *Mi tío Atahualpa* 190
RALEY, HAROLD, McClintock's *Man and his circumstances: Ortega as educator* 377-8
REEVE, RICHARD M., De Guzmán's *Carlos Fuentes* 1019-20
REHDER, ERNEST C., Da Silva's *On with Spanish: A concept approach* 397
———, Gil's ed. of Buero Vallejo's *La doble historia del Doctor Valmy: Relato escénico en dos partes* 623
REYNOLDS, C. RUSSEL, Avalle-Arce's ed. of Cervantes' *Ocho entremeses* 1033-4
RODRIGUEZ-FLORIDO, JORGE J., *Federico García Lorca y su Granada* (film) 1035-6
ROY, JOAQUIN, Carter's *Antología del realismo mágico* 206
———, Sosa Lopez' *Mundo de dobles* 1018-9
RUGG, EVELYN, Torrente Ballester's *La saga/fuga de J.B.* 603-4
RUIZ-FORNELLS, ENRIQUE, Poesse's *Juan Ruiz de Alarcón* 1010-1
———, Porqueras Mayo's *Temas y formas de la literatura española* 604-5
———, Calvo and Gómez del Prado's *La veta hispana: Panorama de la civilización española* 389-90
SACKETT, THEODORE A., Day and Knowlton's *V. Blasco Ibáñez* 1013
SALGADO, MARIA A., Castillo and Castillo's *3 novelas cortas—3 piezas teatrales* 396
SÁNCHEZ-ROJAS, ARTURO, Modern Language Association's *Modern Spanish* 620-1
SAYERS, RAYMOND, Faria's *Studies in modern Portuguese literature* 378
SCHANZER, GEORGE O., Schwartz' *A new history of Spanish American fiction* 379-80
SCHMELTER, KEVIN T., Hadlich, Holton, and Montes' *A drillbook of Spanish Pronunciation* 623-4
SCHNERR, WALTER J., Ponte's *Estrutura do verbo no português coloquial* 197-8
SCHOLBERG, KENNETH R., Smith's ed. of *Poema de Mío Cid* 396-70
SCHWARTZ, KESSEL, Mujica Láinez' *Cecil* 186-7
———, Curutchet's *Julio Cortázar o la crítica de la razón pragmática* 1016-7
———, Ortega's *Juan Goytisolo: Alienación y agresión en "Señas de identidad" y "Reivindicación del conde don Julián"* 184
———, Perez' *Pensamiento y literatura del Ecuador* 1017-8
———, Montaner's *Perromundo* 188-9
SCHWEITZER, JEROME W., Batchlor's *Unamuno novelist: A European perspective* 183
SKINNER, EUGENE R., Sarduy's *Cobra* 606-7
STACZEK, JOHN J., Boring's ed. of Ayala's *El rapto* 398
STANSFIELD, CHARLES W., Benathy and Lange's *A design for foreign language curriculum* 387-8
STANTON, EDWARD F., Van Beysterveldt's *La poesía amatoria del siglo XV y el teatro profano de Juan del Encina* 1007-8
STEEL, BRIAN, Fente, Fernández, and Feijoo's *Perífrasis verbales* 390-1
———, Fente, Fernández, and Feijoo's *El subjuntivo* 391
STEINER, ROGER J., Gamez' et al. *Simon and Schuster's International Dictionary English/Spanish Spanish/English* 1024-6
———, Castillo and Bond's *University of Chicago Spanish Dictionary Spanish/English English/Spanish* 201
STOUDEMIRE, STERLING A., Durán's *Estructura y técnicas de la novela sentimental y caballeresca* 1008
———, Zimansky's *Hispanic studies in honor of Edmund de Chasca* 185
STURCKEN, H. TRACY, Turnbull and Celaya's *Castilla: A cultural reader* 205
———, Corominas' *Tópica hespérica* 184-5
SUÁREZ-MURIAS, MARGUERITE C., Ripoll and Valdespino's *Teatro hispanoamericano: Antología crítica* 1023-4
SUÁREZ-TORRES, J. DAVID, Schwartz's *Gironella* 603
SULLIVAN, CONSTANCE A., Greenfield's *Valle-Inclán: Anatomía de un teatro problemático* 600-01
TERREL, T., Cressey and Borsoi's *Terulia* 198-9
TRUESDELL, WILLIAM D., Gilman's *The Spain of Fernando de Rojas: The intellectual and social landscape of "La Celestina"* 180
TYLER, RICHARD W., San Miguel's *Sentido y estructura del "Guzmán de Alfarache" de Mateo Alemán* 371-2
ULLMAN, PIERRE L., Domingo's *Análisis formal de la poesía de Espronceda* 374
VALENCIA, JUAN O., Correa's *Poesía española del siglo XX: Antología* 394-5
VAN SLYKE, SUE, *La guitarra española* (film) 1035
WALKER, JOHN, Bergman's *Luis Quiñones de Benavente* 1011
———, Rivers' *Speaking in many tongues: Essays in foreign-language teaching* 195
WALTMAN, FRANKLIN M., Dale's *Antología del realismo mágico* 624
———, Cirre and Cirre's *España y los españoles* 397-8
———, Turk and Espinosa's *Mastering Spanish* 1034
———, Schevill and Ponce de Leon's ed. of Sastre's *La mordaza* 393-4
WEISSENRIEDER, MAUREEN, Delibes' *USA y yo* 207

WILLIAMSEN, VERN G., Leavitt's *An introduction to Golden Age drama in Spain* 597-8
WILSON, SHEILAH R., Lagos' *Al sur del recuerdo* 202-3
_____, Millán's *Lecturas de animales* ..201-2
_____, Barcia's *Lengua y cultura* 618-20
_____, Millán's ed. of Lillo's *Tres cuentos* 203-4
WOODBRIDGE, HENSLEY C., Schanzer's *Russian literature in the Hispanic world: A bibliography* 1016
WOODYARD, GEORGE, Luzuriaga's *Del realismo al expresionismo: El teatro de Aguilera Malta* 381-2
_____, Cruz Diaz' *Muy buenas noches, señoras y señores* 188
YOUNG, HOWARD T., Allen's *The symbolic world of Federico García Lorca*.....183-4

REVIEWS

ALEGRÍA, FERNANDO, *La prensa* (Hatton) 1026-7
ALLEN, RUPERT C., The symbolic world of Federico Garcia Lorca (Young) 183-4
ALONSO, DÁMASO, *En torno a Lope* (Parr) 1009-10
ALPERA, LLUÍS' ed. of Matute's *Fiesta al noroeste* (Diaz) 1031-2
ALTMAN, HOWARD B., ed., *Individualizing the foreign language classroom: Perspectives for teachers* (Quilter).....194-5
ALVAREZ GARDEAZÁBAL, GUSTAVO, *Dabeiba* (Franz) 1020-1
ALVAREZ HARVEY, MARÍA LUISA, *Cielo y tierra en la poesía lírica de Manuel Altolaguirre* (Cargill) 1014-5
AMORÓS, ANDRÉS, *La novela intelectual de Ramón Pérez de Ayala* (Palley).....599-600
ARAUJO, ORLANDO, *Narrativa venezolana contemporánea* (Ciston) 383
ARIDJIS, HOMERO, ed., *Seis poetas latinoamericanos de hoy* (Danielson) 620
AVALLE-ARCE, JUAN B.'s ed. of Cervantes' *Ocho entremeses* (Reynolds) 1033-4
Bandas de Proyeccion fija: Filminas (film) (DeVega, and Cline).....399
BARCIA, JOSÉ RUBIA, *Lengua y cultura* (Wilson) 618-20
BASDEKIS, DEMETRIOS' ed. of Unamuno's *Tres nivolas de Unamuno* (Diaz).....622-3
BATCHELOR, R. E., *Unamuno novelist: A European perspective* (Schweitzer).....183
BECCO, HORACIO, *Bibliografías de bibliografías literarias argentinas* (Foster).....607
BEJEL, EMILIO, *Buero Vallejo: Lo moral, lo social y lo metafísico* (Halsey).....1015-6
BENATHY, BELA H. & LANGE, DALE L., *A design for foreign language curriculum* (Stansfield) 387-8
BENET, JUAN, et al., *Barojiana* (Millner) 1013-4
BERGMAN, HANNAH E., *Luis Quinones de Benavente* (Walker).....1011
BERNAL LABRADA, HILDA, *Símbolo, mito y leyenda en el teatro de Casona* (Borrás) ...602
BLEIBERG, GERMÁN AND MARÍAS, JULIAN, eds., *Diccionario de literatura española* (Bleznick) 195-7
BORING, PHYLLIS Z.'s ed. of Ayala's *El rapto* (Staczek).....398
BOTREL, JEAN-FRANÇOIS' ed. of Alas' *Preludios de "Clarín"* (Kronik) 1012-3
CALVO, JUAN A. AND GÓMEZ DEL PRADO, FEDERICO, *La veta hispana: Panorama de la civilización española* (Ruiz-Fornells) ..389-90
CARTAGENA, NELSON, *Sentido y estructura de las construcciones pronominales en español* (Flam) 613-4
CARTER, BOYD G. & CARTER, MARY EILEEN, *Manuel Gutiérrez Nájera. Escritos inéditos de sabor satírico "Plato del día"* (Oberhelman) 1020
CARTER, E. DALE, ed., Antologia del realismo mágico (Roy & Waltman).....206 & 624
CARVALHO-NETO, PAULO DE, *Mi tio Atahualpa* (Rabassa) 190
CASTAGNINO, RAÚL H., *Experimentos narrativos* (Flemming).....190-1
CASTILLO, CARLOS & BOND, OTTO F., *University of Chicago Spanish Dictionary Spanish/English English/Spanish* (Steiner) 201
CASTILLO, HOMERO AND CASTILLO, AUDREY G., *3 novelas cortas—3 piezas teatrales* (Salgado) 396
CELAYA, GABRIEL & TURNBULL, PHYLLIS, eds., *Castilla: A cultural reader* (Sturcken) 205
CIRRE, JOSÉ F., AND CIRRE, MANUELA M., España y los españoles (Waltman) 397-8
CORREA, GUSTAVO, *Poesía española del siglo XX: Antología* (Valencia) 394-5
COROMINAS, JOAN, *Tópica hespérica* (Sturcken) 184-5
COX, R. MERRITT, *Tomás de Iriarte* (Coughlin) 598
CRESSEY, N. W. & BORSOI, E.E., *Tertulia* (Terrell) 198-9
CRUZ DÍAZ, RIGOBERTO, *Muy buenas noches, señoras y señores* (Woodyard) 188
CURUTCHET, JUAN CARLOS, *Julio Cortázar o la crítica de la razón pragmática* (Schwartz) 1016-7
DA SILVA, ZENIA SACKS, *On with Spanish: A concept approach* (Echevarria, Gilmore, Exum and Rehder) 396, 1031
DA SILVA, ZENIA SACKS, *Panorama: Lecturas primeras* (Fischer) 1027-8
DAY, A. GROVE & KNOWLTON, EDGAR C., *V. Blasco Ibáñez* (Sackett) 1013
DE GUZMÁN, DANIEL, *Carlos Fuentes* (Reeve) 1019-20
Diego Rivera: muralista mexicano (film) (Boyer & Peshek) 626
DELIBES, MIGUEL, *USA y yo* (Jones & Weissenrieder) 207, 395-6
DEMERSON, GEORGES, *Don Juan Meléndez Valdés y su tiempo (1754-1817)* (Coughlin) ...373-4
DEYERMOND, A.D., *A literary history of Spain: The middle ages* (Hess) 370-1
DÍAZ, ANDRÉS C. & IORILLO, NINO R., *Conversación y controversia: Tópicos de siempre* (Ashhurst) 617
DOMINGO, YNDURAIN, *Análisis formal de la poesía de Espronceda* (Ullman).....374
DOWLING, JOHN, *Leandro Fernández de Moratín* (Del Greco).....372

DURÁN, ARMANDO, *Estructura y técnicas de la novela sentimental y caballeresca* (Stoudemire) 1008
DURÁN, MANUEL, *Luis de León* (Goode)...180-1
FARIA, ALMEIDA, *Studies in modern portuguese literature* (Sayers)....378
Federico García Lorca y su Granada (film) (Rodríguez-Folrido) 1035-6
FENTE GÓMEZ, RAFAEL, *Estilística del verbo en inglés y en español* (Flam)....199
FENTE, RAFAEL, FERNÁNDEZ, JESÚS & FEIJOO, LOPE G., *Perífrasis verbales* (Steel) ...390-91
———, *El subjuntivo* (Steel)....391
FERNÁNDEZ-SHAW, CARLOS, *Presencia española en los Estados Unidos* (Nason)....186
FISHMAN, JOSHUA A., *The sociology of language: An interdisciplinary social science approach to language in society* (Dalbor) 385
FOLEY, AUGUSTA ESPANTOSO, *Occult. Arts and doctrine in the theater of Juan Ruiz de Alarcón* (Ebersole)....182
FORCIONE, ALBAN K., *Cervantes' Christian romance: A study of "Persiles y Segismunda"* (Predmore)....597
FRANCO, ANDRÉS, *El teatro de Unamuno* (Macias) 598-9
FRANCO, JEAN, *Spanish American literature since independence* (Echevarría)....380-1
GÁMEZ, TANA DE, et al., *Simon and Schuster's International Dictionary English/Spanish Spanish/English* (Steiner) 1024-6
GARDNER, R. C. & LAMBERT, W. E., *Attitudes and motivation in second-language learning* (Allen) 193-4
GATTEGNO, CALEB, *Teaching foreign languages in schools the silent way* (Kelly) 388-9
GIL, ALFONSO'S ed. of Buero Vallejo's *La doble historia de Doctor Valmy: Relato escénico en dos partes* (Rehder)....623
GILMAN, STEPHEN, *The Spain of Fernando de Rojas: The intellectual and social landscape of "La Celestina"*(Truesdell) 180
GONZÁLES, EMILIO, LIPP, SOLOMON & PIÑERA, HUMBERTO, *Spanish cultural reader* (Exum) 624-5
GREENFIELD, SUMNER M., Valle-Inclán: Anatomía de un teatro problemático (Sullivan)...600-1
Guanajuato: ciudad encantadora (Film) (DeVega & Adey) 208-9
La guitarra española (film) (Van Slyke)...1035
HADLICH, ROGER L., HOLTON, JAMES S. & MONTES, MATIAS, *A drillbook of Spanish pronunciation* (Schmelter)....623-4
HALKHOREE, P., *Calderòn de la Barca: El alcalde de Zalamea* (Kirby) 199-200
HART, THOMAS' ed. of Vicente's *Farces and festival plays* (Lihani)....596-7
HILTON, RONALD, *La América latina ayer y de hoy* (Foster)....205-6
HOLTON, JAMES S., MONTES, MATIAS & HADLICH, ROGER L., *A drillbook of Spanish pronunciation* (Schmelter)....623-4
HOUSTON, W. ROBERT & HOWSAM, ROBERT eds. *Competency-based teacher education: Progress, problems and prospects* (Andersson)....612-3
IORILLO, NINO R., & DÍAZ ANDRÉS C., *Conversación y controversia: Tópicos de siempre* (Ashhurst) 617
LAGOS, CONCHA, *Al sur del recuerdo* (Wilson) 202-3
LANGE, DALE L., *A design for foreign language curriculum* (Stansfield) 387-8
LANGE, DALE L. & JAMES, CHARLES J., *Foreign language education: A reappraisal* (Andersson) 386-7
LEAL, LUIS' ed. of Rulfo's *Pedro Páramo* (Cypess) 622
LEAVITT, STURGIS E., *An introduction to Golden Age drama in Spain* (Williamsen)....597-8
———, *Golden Age drama in Spain: General consideration and unusual features* (Parr) ..181
LEWALD, H. ERNEST, *Latinoamérica: Sus culturas y sociedades* (Darst) 617-8
LÓPEZ LANDEIRA, RICHARD, *Gabriel Miró: Trilogía de Sigüenza* (Bearse)....601-2
LUZURIAGA, GEARDO, *Del realismo al expresionismo: El teatro de Aguilera Malta* (Woodyard) 381-2
LYNCH, MARTA, *El cruce del río* (Dulsey) 605-6
LYON, THOMAS EDGAR, JR. , *Juan Godoy* (Castillo) 189-90
MACKEY, WILLIAM F., *Bilingual education in a binational school: A study of equal language maintenance through free alternation* (Andersson)....610-2
MALKIEL, YAKOV, *Linguistics and philology in Spanish America: A survey (1925—1970)* (Canfield) 1022-3
MALLEA,EDUARDO,*Gabriel Andaral* (Lyon) ..187
MARTÍN, CARLOS, *América en Rubén Darío* (Irving) 382
MATTOS, GERALDO, Gramática construtural da língua portuguesa (Lockett) 392-3
MAZZEL, GUIDO E., ed., *Ensayos españoles* (Mermall) 614
MCCLINTOCK, ROBERT, *Man and his circumstances: Ortega as educator* (Raley) 377-8
MILLÁN, RAFAEL, *Lecturas de animales* (Wilson) 201-2
———, ed. of Lillo's *Tres cuentos* (Wilson) 203-4
MILLER, J. DALE, *1000 Spanish idioms* (Hebblethwaite)....391-2
MONTANER, CARLOS ALBERTO, *Perromundo* (Schwartz) 188-9
MONTES, MATIAS, HADLICK ROGER L. & HOLTON, JAMES S., *A drillbook of Spanish Pronunciation* (Schmelter)....623-4
MOORE, JOHN, *Ramón de la Cruz* (Coughlin) 1011-2
MORÁN, FERNANDO, *Novela y semidesarrollo (Una interpretación de la novela hispano-americana y española)* (Kronik)....605
MOSE, K. E. A., Enrique Amorim: The passion of a Uruguayan (Castiel) 1018
Mujeres que honran a la patria (film) (DeVega & Cline) 399-400
MUJICA LAINEZ, MANUEL, *Cecil* (Schwartz) 186-7
NICHOLAS, ROBERT L., *The tragic stages of Antonio Buero Vallejo* (Halsey)....375-6
NOZICK, MARTIN, *Miguel de Unamuno* (Franz) 1014
NOZICK, MARTIN & PATT, BEATRICE P., *Spanish literature since the Civil War* (Dennis)...616-7

ORTEGA, JOSÉ, *Juan Goytisolo: Alienación y agresión en "Señas de identidad" y "Reivindicación del conde don Julián"* (Schwartz)..184
PÉREZ, GALO RENÉ, *Pensamiento y literatura del Ecuador* (Schwartz).....1017-8
PIERCE, FRANK'S ed. of Camões' *Os lusíadas* (Júnior).....1028-9
POESSE, WALTER, *Juan Ruiz de Alarcón* (Ruiz-Fornells).....1010-1
PONCE DE LEON, J. L. & SCHEVILL, I. M. 's ed. of Sastre's *La mordaza* (Waltman).....393-4
PONTE, EUNICE, *Estrutura do verbo no português coloquial* (Schnerr).....197-8
PORQUERAS MAYO, ALBERTO, *Temas y formas de la literatura españo-la* (Ruiz-Fornells)..604-5
PORRATA, FRANCISCO E., *Incorporación del romancero a la temática de la comedia española* (MacCurdy).....1008-9
PRETO-RODAS, RICHARD A., *Francisco Rodrigues Lobo: Dialogue and courtly lore in renaissance Portugal* (Moser).....378-9
Programas radiofónicos: Serie "Arco Iris" (film) (Cline).....209
RALEY, HAROLD C., *José Ortega y Gasset: Philosopher of European unity* (Díaz)..376-7
REDFERN, JAMES, *A glossary of Spanish literary composition* (McKay).....614-5
RIPOLL, CARLOS & VALDESPINO, ANDRÉS, *Teatro hispanoamericano: Antología crítica* (Suárez-Murias).....1023-4
RIVERS, WILGA M., *Speaking in many tongues: Essays in foreign-language teaching* (Walker).....195
RODRÍGUEZ-PUÉROTLAS, JULIO, *De la edad media a la edad conflictiva: Estudios de literatura española* (Parker).....595-6
RUIZ RAMÓN, FRANCISCO, *Historia del teatro español, 2: Siglo XX* (Halsey).....182-3
RUPLE, JOELYN, *Antonio Buero Vallejo: The first fifteen years* (Alvarez-Altman).....375
SACOTO, ANTONIO, *El indio en el ensayo de la América española* (Carrillo).....191-2
SAN MIGUEL, ANGEL, *Sentido y estructura del "Guzmán de Alfarache" de Mateo Aleman* (Tyler).....371-2
SARDUY, SEVERO, *Cobra* (Skinner).....606-7
SCHANZER, GEORGE O., *Russian literature in the Hispanic world:* A bibliography (Woodbridge).....1016
SCHEVILL, I. M. & PONCE DE LEON, J.L.'s ed. of Sastre's *La mordaza* (Waltman).....393-4
SCHOLBERG, KENNETH R., *Sátira e invectiva en la España medieval* (Barbera).....595
SCHWARTZ, RONALD, *Gironella* (Suárez-Torres).....603
SCHWARTZ, KESSEL, *A new history of Spanish American fiction* (Schanzer).....379-80
SEDWICK, FRANK, *Conversation in Spanish: Points of departure* (Exum & Kristian).....1032-3
SENDER, RAMÓN, *La antesala* (Peden).....602-3
SHAW, D. L., *Gallegos: Doña Bárbara* (Callan).....200-1
SMITH, COLIN, ed., *Poema de Mío Cid* (Schloberg).....369-70
SÖDERBERGH, RAGNHILD, *Reading in early childhood: A linguistic study of a Swedish preschool child's gradual acquisition of reading ability*.....609-10
SOSA LÓPEZ, EMILIO, *Mundo de dobles* (Roy).....1018-9
TORRENTE BALLESTER, GONZALO, *La saga/fuga de J. B.* (Rugg).....603-4
TURK, LAUREL H. & ESPINOSA, AURELIO M., JR., *Foundation course in Spanish* (Fischer).....1029-30
———, *Mastering Spanish* (Miller).....206-7
———, *Mastering Spanish* (Waltman)...1034
TURNBULL, PHYLLIS & CELAYA, GABRIEL, eds., *Castilla: A cultural reader* (Sturcken).....205
TURNER, RONALD C., *Modern Spanish* (Sánchez-Rojas).....620-1
VALLE-INCLÁN, RAMÓN DEL, *La cara de Dios* (Franz).....600
VAN BEYSTERVELDT, ANTONY, *La poesía amatoria del siglo XV y el teatro profano de Juan del Encina* (Stanton).....1007-8
VIVANCO, LUIS FELIPE, *Moratín y la ilustración mágica* (Mazzeo).....372-3
YAZIGI DICTIONARY FOR HIGH SCHOOLS (Dicionário Yázigi para 1° e 2° graus) (Hamilton).....615-6
ZIMANSKY, CURT A., ed., *Hispanic studies in honor of Edmund de Chasca* (Stoudemire).....185

TITLE AND SUBJECT INDEX

AATSP (American Association of Teachers of Spanish and Portuguese):
Acknowledgments.....954
Additional tapes of Donald Walsh's reading of contemporary poetry made available..954
Ad hoc committee on unified dues.....97
Annual meeting—1974.....94-5, 314-5, 503-8, 571
Annual report of the secretary-treasurer—12/1/72-11/30/73.....98-100
Auditor's report.....100
By-laws.....518, 685-8
Candidates—1975.....511-6
Charter flight.....106, 519, 845
Chapter news, conducted by Ruth L. Bennett.....159-63, 348-51, 571-6, 982-8
Committee on honorary members.....96
Council decisions.....519
Cultural units.....102-3
Election of officers—1974.....95
Emeritus members.....97
The *Hispania* award for the best article in Spanish Peninsular literature.....954
Joint annual meeting, ACTFL-AATF-AATSP.....313, 509-10
Medal award winners.....547-50
Membership.....100-2, 680-4, 689-90, 695-844, 953
National Spanish Examinations.....103-4, 520-45, 948-51
Nominating committee—1974.....95
Nominating committee—candidates for 1975.....313

Officers—1917-1974 692-4
Official announcements 94-139, 313-6, 503-50, 941-54
Oficina Nacional de Correspondencia Escolar 104
Placement bureau 105, 315-6, 519
Poster contest 316-7, 517-8
Roster of chapter treasurers .162-3, 350-1, 575-6, 987-8
Sociedad Honoraria Hispánica 105-6, 846-52
Standing committee on teacher education 96
Standing committee on the maintenance and cultivation of the Portuguese and Spanish languages in the U.S. 96
Words of appreciation 97
Acá in Santiago de Chile, Norman P. Sacks 89-93
Real Academia Española 958-64
Actividades de la revista *Hispamérica* 363-4
"Adicto a droga(s)," "drogadicto," "morfinómano" or "toxicómano"?: Lexical lag in the fixing of a standard Spanish equivalent for English "drug addict", Richard V. Teschner 310-2
Alarm over linguistic "deterioration" 168
Alegría, Ciro 365
Alemán, Mateo 23-30
Alfonso el Sabio 48-55
Alfonso el Sabio and the varieties of verb grammar, Steven Lee Hartman 48-55
Algunos pensamientos de Rodolfo Usigli sobre el teatro como identidad nacional 341-3
La alienación marxista en *Los pasos perdidos* de Carpentier, Jorge Rodrigo Ayora 886-92
Allende after the fall 578-9
Amado, Jorge 178-9
Amauta 590
America's 25th anniversary 568
Ancient history in *Os lusíadas*, Frank Pierce 220-30
La anécdota docente, Richard John Wiezell 75-6
Anglicisms in Spanish 631-78
Angola 1003
Annotated bibliography of United States Spanish, Richard V. Teschner 975
Annual index of *Hispania*, Dennis A. Klein 1037
Another centenary: Azorín, Janet W. Díaz .587
Anti-drug laws in Bolivia, George R. McMurray 993
Archbishop receives honorary degree, David S. Díaz 993
Are translators necessarily betrayers?, Russell H. Goodyear 908-9
Argentina 477, 582, 988, 993
Argentina falls behind as publishing center, Doris T. Stephens 582
Argentina restricts birth control, David S. Días 582
Argentine literature 1973, Doris Stephens 357-8
Argentine writer attacks feminine sex 167
Art 992, 996-7
Art museum given to Oaxaca, George R. McMurray 996-7
Arturo Uslar Pietri retires from political life, George R. McMurray 360
Aspectos realista-tradicionales del arte narrativo de Borges, Robert M. Scari 899-907
Asturias, Miguel Angel 996
Association on Hispanic Feminine letters 569-70
Atomic energy in Argentina, George R. McMurray 988
Augusto Roa Bastos to publish *Yo el supremo*, David R. Gifford 1003
Aumenta la publicacion de libros argentinos, George R. McMurray 993
Auto-polémica, Zenia Sacks Da Silva 318-9
"Aviso de la fortuna y derrota de don Rodrigo" 13-22
Azorín 587
Balseiro International Prize, Sharon Clark ...980
Baptista-Bastos 1003
Baroja, Pio 170-1
Bayoán 589
Beginning Spanish Programs 917-20
Bello, Andrés 318-9
BHS commemorates 50th anniversary 568
Bibliograma 364
Bibliography 975, 1003
A bi-language dialedtology course, Lurline H. Coltharp & John M. Sharp 63-7
Bi-lingual and bi-cultural materials, Richard V. Teschner 975
Bi-lingual - bi-cultural 77-8, 151-2, 335-6, 559, 560, 920-6, 927-32, 974-5, 1000
Bilingual education and early childhood, Theodore Andersson 77-8
Bilingual education brought to the Senate's attention 151-2
Bilingual education in the City of New York 152
Bilingual education in New York state, Carlos V. Pérez 335-6
The Bilingual Review, Evelio Echevarría..1000
Birth control in Latin America, George R. McMurray 354
Bolivia 172, 352, 993
Borges, Jorge Luis 177-8, 358, 899-907
Borges se jubila, George R. McMurray 358
Bousoño, Carlos 179
Brazil 158, 168, 577, 582-3, 1002-3
Brazil: A decade of *ditadura*, Doris T. Stephens 577
Brazil in wild-cat country, Nivea Pereira Parsons 158
Brazilian drama 358
Brazilian political drama presented to Mexico, George R. McMurray 358
Brazilians in Paraguay, George R. McMurray 988
A brief sampling of west Texas teacher attitudes toward southwest Spanish and English language varieties, MacIntosh, Jacob Ornstein ...920-6
La brisa emotiva de un romance viejo: "Aviso de la fortuna y derrota de don Rodrigo," Juan Villegas 13-22
Buero's *La fundación* in Madrid, Patricia W. O'Connor 593-4
Buero Vallejo, Antonio 359-60, 593-4
Bulletin of Hispanic Studies 568
Bull-ring 170
Cacería de los últimos indios paraguayos, José Maris Carranza 356

Camões, Luiz .....213-9, 220-30, 231-8, ...239-45, 246-53
Camões' Shipwreck, Gerald M. Moser ...213-9
Cantar de Mío Cid 452-61
Career education holds FL challenge, F. Leroy Walser 147-9
Caribbean 569
Caribbean research newsletter, Richard E. Wood 569
Carpentier, Alejo 886-92
Casa de las Américas awards, Alfred W. Becker 585
Casalduero, Joaquín 173
Castro, Américo 173
A catalogue of dissertations on Latin America, Evelio Echevarría 588
Cela, Camilo J. 586
Cela and the Ateneo, Janet W. Díaz 586
Celebrity language promotional tapes now available 953
Celestina 347-48
Censorship 168, 359-60, 477, 593, 977
Censorship of Buero Vallejo, Patricia W. O'Connor 359-60
Central American Common Market 577-8
Centro Interamericano de Libros Académicos, Joann McFerran Mount 979
Cervantes, Miguel de 876-85
Chávez y Usigli nombrados directores, John Bruce-Novoa 172
Chicano 562-5
Chile 352-3, 578-9
Church-state relations in Spain 170
El Ciervo 357
El Ciervo attacked by Neo-Nazis, Janet Diaz .357
Clark, Adelle Rogers 981
The Coatlicue-Malinche conflict: A mother and son identity crisis in the writings of Carlos Fuentes, M. Kasey Hellerman 868-75
Collapse of welfare state in Uruguay, Doris T. Stephens 580
A colloquium on Hispanic linguistics: Past, present and future 159
Colombia 168-9, 993-4
Comedia 434-4
Committee on the maintenance and cultivation of the Portuguese and Spanish languages in the U.S. 96
Community 287-91
La companhia do teatro experimental de Cascais, David S. Díaz 359
Comprehensive bilingual education amendments act of 1973: An explanation, Cranston, Alan 974-5
Conference on Latin American women writers 569
Confessions of a test development chairman: Fifteen years with the AATSP National Spanish Examinations, Daymond Turner 948-51
Congreso del Instituto Internacional de literatura iberoamericana 570
Congreso Internacional Galdosiano 586
Controversial monument in Bolivia, George R. McMurray 352
Cooperative education in selected nations, Jacques M. P. Wilson 150
Cosmovisión y mito en el "Altazor" de Huidobro, S. Alan Schweitzer 413-21
Costa Rica 578
Credibility Gap 284-6
A critical annotated bibliography of Anglicisms in Spanish, Richard V. Teschner 631-78
Critical collection 591
Crudeza y eufemismo en el habla popular, Arturo Sánchez-Rojas 498-500
IV Congreso de la Nueva Narrativa Hispanoamericana 348
Cuba 589
Cubans in Miami 994
Cultural hurdles for Portuguese teenagers, Mario Teixeira 149-50
Dade county expands bilingual programs, Herminia M. Cantero 151
Dalí, Salvador 348
A damaging item in *Hispania*, Henry W. Loge .56
Death of Batista 165
Derecho de autor 343-4
Development of the potential of the Mexican American student: An innovative counseling program for teachers, counselors and administrators, Bob Baker 337-9
Diego, Gerardo 176-7
Directory of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese, compiled by Eugene Savaiano 679-844
Dissertations 270-83, 588, 1000
Dissertations in the Hispanic Languages and literatures—1973, Claude L. Hulet ...270-83
Dom Helder Pessoa Câmara 993
Dominican Republic 364
The Dominican invasion, George R. McMurray 364
Don Alvaro de Luna plays 422-7
Don Juan bibliography 177
Donoso, José 172-3
Dos útiles guías hispanoamericanas, Evelio Echevarria 588
Un drama nuevo y el realismo literario, Manuel C. Lassaletta 856-67
Dunham, Lowell 97
Economic integration 354
Ecuador 355
Las editoriales izquierdistas de Hispanoamérica 167
Education in Latin America 581-2
Elections in Costa Rica, George R. McMurray 578
Emory Professor wins top Spanish award ..156-7
End of oil concessions in Venezuela, George R. McMurray 580
Envío y despedida a Manuel Rojas, Fernando Alegría 153-4
The epic similes of *Os lusiadas*, Roger Stephens Jones 239-45
Equal rights promised to Colombian women, Doris T. Stephens 993-4
Escándalo en Nicaragua, Richard P. Doerr ..579
Escobar Galindo, David 997
Escritor mexicano muere, George R. McMurray 585
El espanol, idioma universal, Teresa Ramonet 329-31
An essay on critical method, applied to the *comedia*, James A. Parr 434-4
Essays in literature, Evelio Echevarría 588
La estafeta literaria 590-1

Ethnic cultures in America, William G. Short 978-9
Evaluation of summer schools for American students and teachers of Spanish in Mexico and Spain 107-39
Excellent series on Brazilian authors, Alfred Hower 1002-3
Excélsior 589
An experiment in self-pacing in basic college Spanish and subsequent program implementation, Peggy J. Hartley & Frances J. Dannerbeck 913-6
Fabulous archeological find in Colombia ..168-9
Fallece Asturias, George R. McMurray 996
Farina, Abel 174
Felipe, León 998
The feminine presence in *Os lusiadas*, Anson C. Piper 231-8
Feminism and the censors in Portugal ..169-70
Fernando Pessoa no teatro, David S. Díaz ...996
First Chicano literature symposium held in Mexico 157-8
FLES 301-4, 494-7
FLES methods: A proposed course syllabus, James F. Ford 301-4
Folklore music as protest 581
Foreign languages: A strategic national resource, Jacques M. P. Wilson 972-4
Franco statement on Sahara 166
Fraudulent elections in Guatemala, George R. McMurray 988-9
From the movie industry, Janet W. Díaz...998
Fuentes, Carlos 868-75, 996
Future of FL teaching 970-2
García Lorca, Federico 345
García Márquez, Gabriel 585, 592
García Márquez' latest novel, George R. McMurray 585
¿García Márquez no hará más novelas?, Evelio Echevarría 592
La generación del '74, Zenia Sacks Da Silva 145-6
Goytisolo, Juan 593, 997
Graduation contract 561
Grupo Andino 993
Guatemala 166, 355, 988-9
Guatemala welcomes retirees, Richard E. Wood 355
News from Guatemala 166
Guide books 588
Gutiérrez Nájera, Manuel 175
Habla mudita, (film) 997
Habla popular 498-500
HEW funds program on mental health....156
Higher education in Latin America, Doris T. Stephens 581-2
Hispamérica cambia calendario de publicacion y bosqueja futuros proyectos 569
Hispanic feminine letters 569-70
Hispanic Society Fellowships, D. S. Beardsley 979-80
Hispanism in *Ms.* magazine, Winston A. Reynolds 965-9
Homenaje a León Felipe in Mexico, Janet W. Díaz 998
How can you keep up on study abroad programs?, Cecilia C. Baumann 344
How credible is the credibility gap?, James B. Larkin 284-6
Huidobro, Vicente 413-21
IAPA expansion, James W. Carty, Jr.....996
Icaza Embassador to Russia....165-6
Idiomas indígens 355
Illiteracy in Mexico, George R. McMurray 355-6
Images north and south of the border: The United States and Latin America today and tomorrow, Robert G. Mead, Jr. 320-9
Impressions of Chile three months after the coup, George R. McMurray....352-3
Indios papaguayos 356
Individualization 494-7, 911-13
Individualizing FLES, Madeline Hunter ..494-7
Industrial production in Latin America 164
International Fiction Review, Evelio Echevarría 588
Interpretación y análisis de "Pollice verso" de Martí, Myriam F. Sánchez 40-7
Involving the community in Spanish programs, Rene L. Lavergneau 287-91
IREX grant, John Lihani 980
Irregularities of a regular verb, Verónica Gonzáles-Mena de Lo-Coco 500-2
Issue on Angola, David S. Díaz 1003
Joaquim Nabuco e Camões, C. Malcolm Batchelor 246-53
Job opportunities for Spanish students, Suzanne Black 154-6
José Donoso in Spain....172-3
Journal of Spanish studies: Twentieth century 174
Juan Goytisolo and Spanish censorship, Janet W. Díaz....593
Juan Goytisolo on censorship, Robert Y. Valentine....997
Juárez, Hildebrando 585
Judeo-Español 329-31
Language Laboratory 554-55, 555-58
Latin American economic integration, George R. McMurray 354
LA theses are now on market, Evelyn Uhrhan 1000
Latin American women writers 569
Latin American writers attended conference 569
Latin American young people 254-69
El lenguaje en evolución, Arturo Jurado 938-40
Lexical lag....310-2
List of active chapters of the Sociedad Honoraria Hispánica as of 1 September 1974, Richard B. Klein 846-52
Literary censorship in Argentina, Ronald Christ 477
A literary analysis by computer, Franklin M. Waltman 893-8
Literary manifesto 591-2
Literary news from Perú 175-6
Literary prizes in Mexico, George R. McMurray 358
Literary prizes in Spain 998-9
Literatura hispanoamericana (Madrid)....364-5
Literature and the occult, Luanne Frank and Simone Turbeville 570
Livros portugueses em 1973, David S. Díaz 590

Lope de Vega....428-33
Lope's King Pedro: The divine right of kings vs. the right of resistance, Frances Exum ..428-33
Magazines in Portugal....1003
Make films come alive, Kristi Ziemann & Ivanka Vreuls....626-7
Martí, José....40-7
Más allá del aula, Zenia Sacks Da Silva....955-6
Massachusetts statute on bilingual education, Guido E. Mazzeo....152
Materiales en marcha, Ann Kern....151
Medalla para Dalí, gran catalán de Sevilla....173
O Melhor romance do ano, David S. Díaz....1003
Mengua de idiomas indígenas, John Sarnacki....355
Mexican Americans....357-9
Mexico....355-6, 583, 989, 994-5, 998
Mexico's government uses a public corporation to win peasant support, Ted Shad....583
Midwest regional meeting, Robert Esquenazi-Mayo....570
Mood in Spanish....484-94
More literary prizes in Spain, Janet W. Díaz....999
More on *tú* and *usted*, David L. Gold....477
Movie censorship protested in Brazil....168
Movie industry....998
Muere Siqueiros, George R. McMurray....585
La muralla de Calvo Sotelo, auto de psicología freudiana, Maria B. Poyatos....31-9
Music....584-5
Nabuco, Joaquim....246-53
National commission for the preservation of foreign language resources....972-4
National University of Mexico in the U.S. .169
Neruda, Pablo....367-9, 570, 589, 592-3, 976-8
Neruda's memoirs saved....592
New book on Cuba, Doris T. Stephens....589
A new center for translation, Ramon Layera....150-1
New critical collection in Spain, Janet W. Díaz....591
The New England Renaissance Conference, Elizabeth Hageman....570
New estimate of illiteracy rate, David S. Díaz....583
New journal on Latin American studies, Doris T. Stephens....360
A new literary manifesto in Buenos Aires, Stephen T. Clinton....591-2
New magazines in Portugal, David S. Díaz....1003
New phase of integration among members of el Grupo Andino, George R. McMurray ...993
New poetry reviews in Spain, Janet W. Díaz....1003-4
New Spanish theatrical review, Janet W. Díaz....590-1
A new Stravinsky from the Hispanic world?, Rodney T. Rodríguez....584-5
Nicaragua....166, 353, 579, 995
Nineteenth SALALM Conference, Pauline P. Collins....345-7
Novela inconclusa de Ciro Algría, Wolfgang A. Luchting....365-6
Novo, Salvador....585
Nueva narrativa hispanoamericana incluye nueva seción....568-9
Nuevas revistas: *Anales de literatura hispanoamericana* (Madrid) *Revista de Bellas Artes* (Mexico)....364-5
Nueva revista peruana....366
Obras inéditas de peruanos famosos, Evelio Echevarría....590
Una observación sobre el artículo del Profesor Jordán, William Moellering....284
Octavio Paz looks at Latin America....577
Of bibliographical interest, David S. Díaz ...1003
Oil exports in Ecuador, George R. McMurray....355
Oil production and consumption in Latin America, George R. McMurray....354-5
On Spanish designations of language, David M. Feldman....83-9
On the so-called auxiliaries *ser* and *estar*, Mercedes Roldán....292-5
On teaching *tú* and *usted* to the beginner, Warren Hampton....478-9
One subjunctive or two?, Dwight Bolinger....462-71
Onetti encarcelado, Evelio Echevarría....594
The "P" in the AATSP: Report and recommendations of the task force to promote Portuguese studies in the United States....941-8
Pablo Neruda's final poem?, Robert Y. Valentine....592-3
Pacific Coast Council on Latin American studies....360
Las palabras proféticas de Lleras Camargo....164-5
Panama....579-80
Panorama y perspectivas de la ensenaza superior en Europa, Antony Brock....565-8
Paraguay....353, 583, 988, 935-7
Paraguay's great electric power, George R. McMurray....583
Paraguay's Spanish (Asunción)....935-7
El partido liberal....589
Paz and Fuentes compared, George R. McMurray....996
Paz, Octavio....159, 577, 996
Periodicals....589
Peru....175-6, 365, 366, 590, 995
Pessoa, Fernando....996
Placer, Eloy Lecea....981
The plight of youth in Latin America ...580-1
Plural....589
Poema convidado, Evelio Echevarría....364
Poeta salvadoreño premiado, George R. McMurray....585, 997
Poetry reviews in Spain....1003-4
Poets betrayed by poets, Donald D. Walsh....140-4
La polémica continúa, Zenia Sacks Da Silva....551-2
Police fire on Puerto Rican students, Doris T. Stephens....583-4
Policewomen in Nicaragua, George R. McMurray....995
Politics....171-2, 989-91

Politics and literature in Perón's Argentina 171-2
Population in Latin America, George R. McMurray 167
Population in Mexico, George R. McMurray 583
Population in Peru, George R. McMurray 995
Population nears 34 million, Janet W. Díaz 356-7
Population pressure in Mexico, George R. McMurray 994
Portugal 169-70
Portuguese books 590
Portuguese studies in the U.S. 941-7
A practical framework for teaching pronunciation in beginning Spanish courses, John J. Bergen 479-83
Practical Spanish, Marguerite D. Bomse & Julian H. Alfaro 909-10
Premio Biblioteca Breve "desierto" 173
Premio Boscán de poesía, Janet W. Díaz 586-7
Premio Nacional de Literatura 1973 en Bolivia 172
Premio Planeta 586
Premios de la Crítica, 1974, Janet W. Díaz 998-9
Premio "Sésamo" 1973, Janet W. Díaz 587
Premios 1973 de Casa de las Américas ..174-5
Premios Nacionales de Literatura, 1973, Janet W. Díaz 587
I Congreso Internacional Galldosiano, Janet W. Díaz 586
Primer Congreso Internacional Galdosiano, Vernon A. Chamberlin 157
Primer Congreso Internacional sobre *La Celestina*, Manuel Criado de Val 347-8
Problems at the University of Puerto Rico, George R. McMurray 356
Problems encountered by tourists in Mexico, Doris T. Stephens 995
Problems in Nicaragua 166
Progress in the Central American Common Market, George R. McMurray 577-8
Pronunciation 479-83
Próximo XVII Congreso 570
A psychological perspective of the Spanish subjunctive, Mark G. Goldin 295-301
Puerto Rico 356, 583-4
Reading Habits 357
Reaparece *Testigo*, Doris T. Stephens 588-9
Reapareció *Bibliograma* 364
Recent books on Latin America 1000-2
A reconsideration of the authorship of the *Don Alvaro de Luna* plays, Sandra L. Brown 422-7
Renaissance conference 570
Reply to Prof. Larkin's letter, Kenneth Chastain 472-4
Report from Nicaragua, George R. McMurray 353
Report from Paraguay, George R. McMurray 353
A response to Mr. Jordán, R. N. Sabatini 284
Reunión sobre el derecho de autor José Miguel de Azaola 343-4
Revisistas extinguidas y revistas nuevas 589
Revista de avance 590
Revista de Bellas Artes de U.N.A.M. 364-5
Revista azul 589
Revista nuevas ya consagradas 589-90
Revistas "secuestradas," Janet W. Díaz 580
Revistas universitarias, Boyd G. Carter ..360-3
Rio's Portuguese 933-5
Rivera, Diego 626
Roa Bastos, Augusto 1003
Rojas, Carlos 997-8
Rojas, Manuel 153-4
The role of the teacher in a bilingual bicultural community, Theodore Andersson 927-32
Roman Visigothic Hispania 344-5
Routes in South America 582
Rulfo, Juan 474-6
SALALM 345-7
Salvación del cristiano nuevo en el *Guzmán de Alfarache*, Victoria G. Agüera 23-30
Sarmiento, Domingo Faustino 318-9
A semantically based analysis of mood in Spanish, Tracy Terrell & Joan Hooper 484-94
Se prohiben anuncios ingleses en México, Richard E. Wood 994-5
Self-pacing in Spanish 913-6
Ser and estar 292-5
Shortwave radio in teaching, LeRoy R. Shelton 910
Shortwave radio as a teaching aid for Portuguese, Richard E. Wood 58-63
Los siete locos filmed in Argentina 171
Simposio sobre Pablo Neruda 570
Sin nombre 589
Siqueiros, José 585
Sobre gírias valhas e novas, Milton M. Azevedo 933-5
Somber statistics, Lee Shaw 352
Some answers about Rulfo's *La cordillera*, John D. Bruce-Novoa 474-6
Some aspects of the Spanish of Asución Paraguay, Howard W. Tessen 935-7
Some indication of changes in customs and attitudes among certain Latin American young people of the middle class, Geraldine Savaiano 254-69
Sotelo, Calvo 31-9
Spain ....170, 356-7, 584, 593, 995-6, ...997, 998, 999, 1003-4
Spanish best-sellers in recent months, Janet W. Díaz 997-8
Spanish book exports continue to increase ...170
Spanish-English medical nursing 339-40
Spanish film wins critics' prize in Berlin, Janet W. Díaz 997
Spanish language in evolution 938-40
Spanish lexicography and the Real Academia Española: A sketch, Edward Davis Terry 958-64
Spanish subjunctive 295-301
Spanish theater news 173-4
The Spanish Theatre Repertory Company ..158
Spanish women and work, Janet W. Díaz 995-6
Statistics 352
Special uses of *tú* and *usted*, Alexey Almasov 56-7
Stolen art treasures, Gary E. Mikelson 992
Student-determined curriculum 917-20

Student press in Latin America....164
Studies in Roman Visigothic Hispania, Richard B. Klein....344-5
Study abroad programs....344
Subjunctive....462-71
Success of Cubans in Miami, Doris T. Stephens....994
Superport to be built in Puerto Rico, George R. McMurray....356
A supplemental inquiry technique for beginning Spanish programs, Thomas C. Turner...917-20
A survey of the Portuguese language, Luso-Brazilian and Latin-American area studies in institutions of higher learning in the United States, Evelio Echevarría....1000
Survey on Lorca, Grace Alvarez-Altman...345
Survey of worker's reading habits, Janet W. Díaz....357
Synonym choice in the *Cantar de Mío Cid*, Franklin M. Waltman....452-61
Tamayo y Baús, Manuel....856-67
Teacher education....96
Teaching opportunities in Latin America for U.S. citizens, Antonio Planells....331-5
Teacher preparation....404-12
Teaching in Europe....565-8
Techniques for FLES and other levels, Edith Stevens....79-83
Tensions and triangles in *Al filo del agua*, Michael J. Doudoroff....1-12
Terrorism in Mexico, Doris T. Stephens...989
Testigo....588-9
Three nations to share merchant marine...167
Timelessness through memory in the novels of Agustín Yáñez, John L. Walker....445-51
Tourism....995
Toward a semantic characterization of *ser* and *estar*, Mercedes Roldán....68-75
Toward a systems approach in the preparation of Spanish teachers, Bruce T. Fryer....404-12
Transcontinental routes in South America, George R. McMurray....582
Translation....150-1, 908-9
Trasfondo de los cambios políticos, David S. Díaz....989-91
Tributo y depedida, Pablo Neruda (1904-1973): Más sobre Neruda en Oriente, Juan Loveluck....976-8
Tú and *usted*....477, 478-9
Turner, E. Daymond, Jr....97
Tyre, Carl Allen....980-1
Última entrevista a Pablo Neruda, José María Carranza....367-9
Las últimas obras de Pablo Neruda Evelio Echevarría....589
United States Spanish....975
U.S. treaty with Panama, George R. McMurray....579-80
University calendar reform in Spain, Janet W. Díaz....584
University of Puerto Rico....356
Uruguay....580, 991, 999-1000
Uruguay has its own Solzhenitsyn case, Doris T. Stephens....999-1000
Uruguay in trouble, Robert Y. Valentine..991
Usigli, Rodolfo....172, 341-3
Uslar Pietri, Arturo....174, 360
Vargas Llosa, Mario....175
Variations on a theme, Betty S. Terrell....911-13
XXII Premio Planeta, Janet W. Díaz....586
Venezuela....580, 992
Venezuela's new president, George R. McMurray....992
Verbs....500-2
Villar, Esther....167
Vos and *Vosotros* as formal address in modern Spanish, Alexey Almasov....304-10
Waiting for Godot: A modern *Don Quixote?*, Frederick A. Busi....876-85
We remember, Opal Williams....981
We remember, T. Earle Hamilton....980-1
We remember, Gerald W. Petersen....981
Will foreign languages still be taught in the year 2000?, Joshua A. Fishman....970-2
Who's who....560
Women's lib in the bull-ring....170
Yáñez, Agustín....1-12, 445-51
Youth in Latin America....580-1